#  

#  （به مناسبت پانصدمينسال مرك غياثالدين جمشيدكاشانى） 

品盆分

 ايراني، غياثالدين جمشيد كاشــانى

كاثا ني درزمان الغيبيك ، نودتيهور مىزيست．هجو؟ تيهود، بيشتركثورهاى ثرقميانها و نزديك، ومنجمله ايران اندا، ويران ودانثشمندان ران راتارومار كرده بود．
 دوستبود، مر كزعلمى تازمای درسمرقند
 خودك فتّ．درهمينثهـهو بود كهبز كترين
 كثا نى، رياضيدان بز رك ايراني، با خته





 بقيه در صفحه

ومبادزى حقيقتجو بود．درشايطى كــ دستكاه نتقشعغةـايد دمكاركارتيستى در امريكابيدادمى كردوهنرمندانودوانثينمدان
 ازآنيشتْن خواسته بود تـا درباردة وضع
 آنيشتين بهجاى مقاله، نامهاى بـمهمجله فرستادكه درTن نوثنتهودن ا．．．اكرمىـ توانستم زندكى نوينى داثنتهاثهم، هركز كوشث ندكردمكه دانشمنل يا محققيا
 يا دست فروثن باثم وبه اين ترتيب، تا انداذهاى، استقالى داكه درشايط ففلى ميسراست، حفظك كنب، همجنين، امســـال، هز اره بوعلى سينا، دانثمنا ومتفكي بزدك ايرانىاست و سال ديكرهم، صدمين سال تولد على آكبردهخاوا، مرداديب ومحقق ومبارز ，آزاءه، فرامیوسد ازاين فرصتها بايدسود جست وتا
 زندكى وكارايــن سرجشههمـاى فيض ور

## ：علوم حكمى، كهبه تنيير

ملل و اديـــان و اختالافكلمة
 خيرامون آن نكرددء الغ بيك

دريناستاكردركوماكمثمبارزمای كه عليه ارتجاع وامثريا ليسم，وبه خاطر
 داثش و فرهنك را فرامونكنيب．درست

 يادنياوردن T Tنهـا، علاوْ بر آنكه نوعى ناسياسينسبت باين جستجوكرانحقيت

 اغلب جنين بوده، ناجاردباثشمى هميثهاز نو آغازكنيم． امسال، هدمين ـــال تولد آلبرت آنيشتين، دانشمندبنزرك سده بيستموسال بزركداشت اوست．آنيشتين،＇نـــه تنها دانششندى بزرك، بلكه، روشنفكرىمتمهد

## r

ترجمه：ا．پويا
تحولات سومايهدارى در كشورهاىسلطنتىنفتخيزعرب

از رزيم فؤودالمستبدهرا تحمل مى كنين．

 بازى با انقَلاب ضد فُود الىمران دادرد،


 در نظر دادد． بوروزواذى نفغخودر دراينمى بيند كهبخث سرما يدادادى خصوصى درساختار اجتماعى موجودريشه بدواند، ونمساين ساختار اجتماعىتدريجاتنيير كندو قددت دولتدرجهتمنمافنوشديمايودارىتسيل

در رابطه با قشر بايينى، اكى جـهـ


 براي هد تى نارضايتى كاركران، ههعان انان．
 قفدان حقوف سياسي در رنجّن ا بخْرده،
 كنياه نفت در شيه جزيره عربـــانـان يك
 استكه سطّ زند سطع زندكى وشرايط كاركران در ديكى


 بقيه در صفحه

حظُ آن وبقاى نظـام سياسى سلطنتـى جارى ميكوشد． بالاخره، قشرهاى بايينبورزوازى نوبا تاكنون نياز حادى به بـانانداختن

 ندارند، بلاكه باتمام توا اين بويش راو
 سرمايهدادى خصوصى راتثويق میى كنين． دراين رابطكنهادهارى سلطنتى－فئودالى
 بهرثد شيوه توليد سرمايه دادى كهــك
 فؤودالى بهوروزوا تبديل شنهاند．علارو بر خانوادوهلطنتي، قشر بالايى روحا ينيت، زمينداران ثروتمنه و شيختماى قـبايل

 حاكم در سلطنتهاى عدبى شده امـتا
 محتواى اجتماعى خود،تدرديجا بهسلطنت
 است تبديل مثوثود．در عين هال، اليت
 قدرت بـ سرما بدادادان بی اهل ونسب نشان نمىدهد．آنها نه از حتوق سياسى
 منا فششان دفاع كند． البته، بورزوازيى مــتوسط و بويثر بورزوانى بنركّايند ناملايماتهحاهل
 شده دربر ناهه اختصاص دادوثلهاست． 4
مناطق شرقى كشور كه درزمانسالطة استهار كـان خراب وويرانبود، اكنون

 سراسشرقكشوردوادكركون ساختهاست． ．وسسهـــاى عظيمى در بوجودآمها ويك مثلث بذرك صنعتى دد كنـتانتين، اسكيكدا و النباء تشكيل
 منصوصتوليا هو تورديزل وتراكتور در كستسا نتين بكارا فتادماست．كنستا نتينمهم كز
 شهرت فراوان دادد．الحجر غــول فلن
 عــلاوه بــرايــن، كارخان الهماى شيهى در سطيف، مجتمع جيوه در الضباو كارخانها هاى بارجهبافىدر بطظا وسا يرثهوهماقراد دارند．الجزيرة خاورى امروزيكُمركن
 رادرخوددكودآورده است مخصوصا وقتى انسانبه النباء ثهى بزرك واقع درخليع كوجك زيباى بيضى


 الحجر سن بر آوردها است．در الجزيره مثـجّجا جنينكيتى اذ مردان بالباسكار ديدنمیثود．اينجا، انسان اصلى كادكى

درقلب الحجركارخانئ فولاد ريزى
قراد داردكه بــادى كارثناسان شوروى




 الجزيره است．ولادرديــزى ايـنـنـونور v بقيه درصفحه

## انقلاب و مسئلو آزاديها

آنجه در ايرانكدشت، قيامیبود همكانىوويروزمند

 هر جندكها هنوز ، يس از سه ماه كار كاركرد دولـتـت موقـتات، قراردادهايـى كها ايران را بهارابها سياست غاريترانه و وجنك افروزانه آمريكا ومتحدانش میانست رسماً لنو نشده است ، و هومين میتواندرنك ابهام نعرانكنتدهاى بر روشسياسى

ونيات دولت كنونى بزند
قيام ، در دورة نهانئى تكوينو بسيج خود ،كلىترين خواستهاى مردم را به صورت كلـــيترين شعار ها ، يعنى



 استبداد ميليتاريستى وشريك اين هر دو در غـارت ثروتهاى
 اين بر جم همعانى بهاحركت در آورد ـ در اين ميان،اساسلام
 آزادى مردم و استقالال كشور بوده بههمين عنوان ازسوى
 －قيام درشرانيط بحران كـلـي اقتصادى－اجتماعى




 ايران، جستجوكنان و باقدمهاى متحتاط ، درمسير طرحوحل تضادهانى بنيادى جامعه مى افتد ：موضع طبقات و قشر ها هاى


 رهبرى انقلاب فششر دهتر می كر ردد．
 يابنده است • در نإيايدارىتثعادل ميان نيرووها）ادرجابهجايى
بقيه دو صفrجه

## سمتگيرىهاى الجز ير

منظم اقتصاد طبقنتشّه را تأمين میكند． جمهورى الجزيرماكتون ترازنانيامدورمين
 بردرسى نووده و بـه آمادهنوودن بر اهائ جديد مىيرداذد．هطبوعات الجزيره در خصوصاين امبا بيهامينويسندكهمهوهوى


 بدر آيد و بـهكروْكثورهماى كثاورزى صنعیى بييوندا الجزيـيرهندازازمان استقالال عملا فاقد صنعت واققى بود．درحقيتَت منيت عمد． اينكثووبه برخى تميريات، مونتازكارىى وتنييرابتدايى هــواد اوليه محدود بود．

 تقريبا نيهى از ولولي نـانـاخا لص ملى را تشكيلمىيدمد．يادآورى ايننكتن بجاست


 199V
 كه براي دومين برنامامٔ جهارسا ها بطور متوسط r｜ا ميلياددديناددرساليا

بيشاز 19 سالاستاسه الجزيره از
 وبه آزادىو النتقلال خودنايل آمنهاست． اينمستعره بيشين تنهالطى همينمهت كوتاه دوران استقالل خود توانسته است فقر جهـالت را محكومكند وبهكثورىى
 دركنشته بزحهت بريا شله بـود، براى
 شود، تحكيم وتقويت يافتهاستى．امكاحاحات ارضى سمهاي روستـــا ，ا بكلى دكركون
 ترقيخواه جمهـورى دمكراتيكا خلـق


 مطوف بهايجاد ناكز يربائئ اقتصادى ，

 فرهنكى ودرسالهایایاخيردرقلمروسياسى ，دولتى تنييرات بنيادى بوونوع يووسته
 هاى نايان ومدتاذالجزيرة المروزاست．


 كه بنيادهاي اجتماعى وباوروها و سنتها كاملادست نخور ددمما ندهاستاسترراينصووت سخن كفتن ازا انقاباب(ا نقالابسفيد!) مسخخر.
 انسا نى نياز مبرم دارد. حار ال آ نككهنيمى از اين نيروهاراءاطاطل وباطل كناشاشتهايم وهمه جنجال وهياهوى شهر در اينجـا


بارسنكين كارهم بردوث آ آنهاستـه كفتمّ: دبله، اما نه آنكار كا كه بإيد بكنين. حتى مردهاهم جناين مانين ماهازسال
 رابطه بين شهر وده اينها هنوز هم فقّط
 اقتصادكشود اثى جندانى ندا ندار ند. برنج میى كارند وإرتقال عمل مى آور ند. تقريبا همهء برنج


 , كفشو كوشتو لبنياتوجيزه هاى ديكر...
 توليل بيشتّر ندارند.
 يا يرستار خواهر ان و برادران كو انوجاكتر . واينرا نمىشود كار كفت . نه هــندرسهايى
 ابتدايى بالاتر را بـراى داى دخـتى زشت

 هدر میرود وتلف مىشود. تازه شوهرهم كردند بازهمان ان آث است وههـانـان كانه

部

از نشتارود بهشهسوا سهت راست جاده ساختمان بز ركنوسازيا
 يعنى كنترل جمعيت. هــ جا جدياى

 هحروميتهارا بها كردن زيادى جمعيــت

 وبا آب وهواى متنوع واراضيحى حاصلمخيز وباغ ومدتع ورودخا نهوزذخايرزيرزمينیى



 ودختر بجئ قدونيم قَل شمرديم . جرا دور برويم؛ يسر عهويى كه هيز بان ها ما بود


 دارد. ديكرى جهارتا. دخترهمـانـان دֵسر



 به عمل درآورى، برخار الاف دين و سنت
 وفضولى كردمای. اصالا يكاك نكنئه ديكى .



 دربارة: بجهدار نششان بحث وجاره جويى





 مثل خيلى كارهاى ديكى. دختر ويسِبا



 ضرودتى داشته باشد...وانها


 تعارفشان كد
 م اختيار داريه ! : (آقاى شهرى كهكار


ساءت ازششهم كنشته بود ازيكى
 كفت: ده راه آخرمان است
-
-




 كفتن با اره موتورى . و مندر اند انديشه





 كرفت , كوشهاى اذ يك تنئ درخت را


## سوار شديم و بار باز كشتهم . اين راه





ندارين ا )

 دو جهار ينج ماه عيش هنوز هوز توى كوشم بود و ماجراى سياهمل هـوز تازه وداغ

فردا صبع با داماد إسرعمو همين راه را رفتمت . باران ميباريد و او حرف



 بيشترتيمسارهاى ارتش وا وافس انسازمانمان





 باز كشتيمر
باكُروز عصر بيرون آمدمودرهمهان



 اين راه ميروى؟ كفتم: بله . نكهداشت سوار شدم . جلو . توى اتاقكاكتراكتور.
 نفق سواركرده بود . راه راكی فتورفت.
 هن بيشث از ذيسساءت وقت كرفت • جاده آه از جنوب ده شروع شده بود ، بساز






نكرد كه دو تومان ها با با كبـرد

 ازاحر كاتش ، از سخن كفتتشب باروستائيان يك دنيا تحقير مى باريد . اين لجنشهرى
 جوا آنان روستا با بـى برتراست . وحق دارد آنها 1 دوجوان روستايى جا لوس كـههيباده
 حافظى كردند

 باز را • درياى كسترده تا ديوارة افق
 در تهر ان كه شمال وا وا نكاه می كيم كوه







 فر امونى نشد نى اییديدم : جراغوهایسرخ پِرتقال و نار نج و نار نكى در شب انبوه

 يكى دودرخت را ابر اي خود نكا نكهمىدارد،

 وحظ وحراست آسانتر ساعت دو رِه نشتـارود وسيديم و يك




 اسمش : لوكس كه نيود هيمع . كثيفبوبو




 هر كه با دو نان نشينل همهـونون دونان دون ثود باخرد افزون نشيشنه ، تاخردافزيون شون
 رنك شان همكـون نكـردد طبعنـان

(البته خرد , ان اخرت، , طبع را دتيع) نوشته بود )

 ,ورزناهه فروثى بالآهبا و رادزد

 اى بود . باهزن آين كه سر قيهت جانه

 انوّوبو يرجا إيستاد ـ يكى براي
















 ,


## (4) 5 , 5 -

 a

4. 0








 جو اندستش راكشيدن و يولراندادر. شا كرد رانثنده ادامه داد هرزن آباديبادهثو. ع بعد

> زير دست جوان زد

 يكىيز حرف میزدور آنجهد غنتهوبود تكرار "

 دو توهانرا بكيرى.حق ندارى يبيادهثان

## هـبافرها هم جانب مرا كرفتند باز كفتم

 كند . حالا ـواركّكده , إستاده مرتب


 اين اصراد در هودد دختران هيع اثرى


درخت هاى ستبرى دا بريدهوبودند.



 كوشتش ت تنذيه كن بهنام آبادى ونكهـارى، اينثروت
 میفروشند تاسرما يهدارمها ونين تيهساران
 مىشود يك نهال بر ثقال بكار ند و تجارت







## 

 عهو, و جه درخانهوها يـى كهميهمانمانمىشديم،



 صاحبخانه خبرى نبود. او درآنثز مر اقب بودو دختّان ان رابطبين آشهز , , كاه توى اتاق ـ از فرزندان صاحب خا نه تنها يسران ان اجازه داشتيند سرسقرْ

 , تنها بس از آن كه غذا خوردنميهما نان به بايانمىرسيا ، آن ها شروعبهخوردن

 بيامرزد 5 هي جا
 خيال مى كرد از آينكه مجيزدور ات

 ساختن هى ناميا : نمى دا انستّدار ندغار تشا
 بامهاد كا شام كار كني و ده تومانبيكيرد.



 هىماند ندا در كلبه ها هئى كه ساخته بودند.

 بر از سانكى مى كنشت خيلى تر اكتو, تكان داشت و من بـرای اين اين كه نيغتم دوطرفم, را محكم جانسبيله بودم و تا تكان ها كف دست ها يم را را سخت درد میآورد . رانيّد كنت كها راه اصانلى







 الوار ها دا نا نا باى بار كش مى آوردند



 ك 5

إهمارانش كفت كه در بست كرفته| ايم . با با






 5 ها هاثين درد بست است 1 هثل هرباربه






 يكى از هلا كينسا بق انتخاب بشود , احتى كار به زد وخور ور هم مى كششد . اما اين اينها




 اينبار جيزهايىمىديدم كهدرسفرتا إستان جهل وهـت نديله بودم . دوطرفججاده، بطول بش از از يك كيلو متر جوب ها هاى بزرك جنكلى ريخته بودند . الوار وتنه







## بقيه از صفحه بزركان دانش و

سينوس يكدرجه است، باقى مانده است. كثانى مقدارسينوس يكُدرجه را الزدروى

 بايد معادلُ درجئ سوم
$F x^{r}-\mu \mathrm{x}+\sin \mu^{\circ}=0$














 "شطعو a




 كن. كمبار ارا,

 . S S
 خود، به مهاسبة عدد $\pi$ (بى) مییيردازد.

 منتظم هحیط ,

 زم



 A- A ,





## 5










 كند، نداثشتايم.


 تاريغ غالبا دريافتن تاسب درست بين مبدالهاى متناتص الـا


 نشويع. لذا اجاذه دهيد اذبحثكلى بهحت مشخص ببرداذيمי

## $r$

















 نثّث دريا ازك كان بردان براختى نا نـرفتى در ميان نشنا ختى


بانْها راكرجه ديواد ودر است أزهو اشان راه با بكسديكراتـت
 ريثهما را دست دردست هم است



 كت توجشم اوثوى اوكوثنوتو



 رونـنأُـُها ز دانائى تست
 كوهر كنجينئ ثــا ــانـان تؤى يوشفى، باحـن بیايابان توئى


 اذاين يوسفهاى خونين كفن مـكو يلي



 تصويرميكندا

ثاله كـتم در كلوى صرغ حق
آذرخش ازسيئه مندوثن اتـ





يوسفى درجاه واين كنا نيان بر س باذاد ـودند و زيان خندهنان دارد زُبيبردى نشان


 فاثن ميكويم به آواز بلـن

, روزكار بي را تا يا ياد بود
بائة اينزتخت بربيداد بود بود
هم اذآن ضهاك كا تا اين ازدما







احسان طبرى:

# »!انـعكنى«و رنـگ خون... 

## 1







 توجيه داردئ































 إِ

 نادرست اـت






 مشاهر، خواندنى وما ندا كارميسازد




















 1, Lا 1


كه دراوحوصلئ ديدن عيب خود دركاربسى است.

تو سر آسيمه مباش
شور اين كار مخّور شب سياهآمد، اما ساسرى است بردر ببع ما را كذرى است.،

اكليا بازسشخن هيجّ نكنت. وان زن از زكتن ازاينكونه نتخنت: ادرست خود با من ده ده گر بزخم تو فتادم ازيا آيم از زخم دكَرينيزبجا مومياى من بيتاب شده دركن تست. داشت خو اهد زشدن وآمدن اين شب ورورز آشيان من وتوبرسر يك جاى قرار گكتهاند اين بمن آن فال زنان طالع ما ز زنخـت
داشت با هم بيوند
من ترا بودهام آنعونهكه تو بودهاى نيز مرا
همهچودو كنdٔ نارنج بريده به نهانش دستى وين دمش داده همان دست نهان ريوستىتى

درتومن بادل دارم رييوند آشنائيم ازاين ره بـه زبان دل دل هم توزبان دل من ميدانى
وز زبانم دل من ميـيخوانى. بیى كُناهم من درمانده هنين زار و و نزار ور كنه رفت دراين كنه من زسرشفقت با من بكذار هيرّ آزاده ندارد سرتسليم شدن. ديرها بودكه من
بودم آزاد دراين راه دراز ونه زانديشهام اين داشت كذاًر

كه مرا دارد هيزي دريّ يا ازآن خاطرازازاندوه بدارم يربار.
. . . . . .

شوق روى توبكرد داندم از راهكه بود وبه سوى تو مرا راه نمود. برعبث نيست دلم در شكنجه است اكر ناتمام است مرا زند كانى بیتو

راه برمن زتو ميكردد باز بسوى لطف توام هست نياز. . . . . . .
 رحمتآور برمنی"

اكليا با خود كنت:
("در دلل اين شب تاريك هو دور دوزخ برها (كه درآن زنده هو مرده است بجا) چهَ به من ميكويد؟ جاى درمانش برزغخمه هـهـ هِ حال آنى كه ز درد بايدش ديدهركيست
 ككند باشد اين زن زكروه ري ريان كرم ازينكونه و شيرين به زبان؟ يايكى جادوكر سهوبيكارى نه بـار بكار برده ازصهمه ارواحيليدان تبه داشتكانى آزارو

وز هیىتاختن ازرنج شكـيت ارين
رو به بيغولهالى آورده هينينين
شـدهدر كوشهٔ بيغولهاىایايندم هابست؟

هست صيد من وبريايم افتادهكنون
, آدميزاد بصورت كشتهد
كرده درجشهم من اينكونه نمود تا مرا توبه دهد

اكليا گُتشث از اينكونه فكار : „توكهای؟ای زن! وينجا به حكارْ در دل اين شب تاريك كه شيطان رجيم هست افسون خوانش، ودل تير گى از شور وخططر آكنده، هم از آن آمده است اندريبير،
 كاين هِينّنالىزار؟ه،


و بجاى آيد بازخم دگر ( برسر شانه وبازوى نحيف وعريان

گَيسوان بودش افتاده هیان كه تو كنتى زنى اينكّونه بهجوش گيسو انش شده تن را رويوش.


چون
بينوائى ام من، ندزين بيش
مادر من زمسامت درويش.
سريرّن بودم و زانتكونهكه ييمارم خواست
از گاياهيش كنم دارو راست.
نه صغيرى بهلسان در در دادم
نزيود آواىسكان سردادم
آمدى ليك بلمنى، ایتو بـن آمن آمده مانندة باد!
و به نرمى بردى تو
وين مرا برسر ازين راه تتاد.
تيرت از هرهدهى روى بتانت
بهتر ازسينهُ من سينه نيافت.
چون إيابيد بجاى آن بهتر
چشتى آورد و علامت همهكرد و برسيد آنجا بر.
اكليا شورش افتاده به دل
زان به تن مانده، به دل مانديكسل
دست بنهادش برشائندّتنكّ
كرد در او ديدن
مثل آنى كدكنونش لك خون
برسر سينه روان می میيند
وآنَّه با يِيكر او رقته چֶنان
همیچنان مى يبيند.
زن به لب برزد آه وزيس آنهيه كه هوريان بشثنت

بازآمد در كنت:
"روزز ميكردد با روزتباه
برسيه آمد رييغام سياه
در عبث گشتن اين خاك اندود
به دل آسيوده نهكس بود مدام ونهكسى خو اهو اهد بود
دم آسود
اين شتابنده نبودست ضمان. زند گى، آه هِه سنگين بارى است

קون بيبنى إس هر آسانش
نوبت ازآن دگر ششوارى است."
اكليا هيجّ دم از دم نكشود. زن بهُ فنتارآمد
باز آنگونه كه بود:
ر/ليك، آى نادره پِوپّان دلير و رعنا

هر هنر آور را با باشد عيبى ناهِار. كس نديدستكانماندارى را، گرحه بس موى شكان, نبرد برهدهش تيرى روزى بخلاف.

تا صوابى بنماياند راه
پپاى از سهو نبايدكوتاه
هركه مقرونتربا روى صواب سهوش افزونتراز روى حساب. گرجهكس راه زيبراه نجست هرهيه آمد زخطا سوى درست. هنر بيشتر: ازآذكسى است

زان ستمهام كه بود؟هس





## جيدارو، حوپان

اكليا نادره هوويان جوان و رعنا
در كماندارى مانند نداشت.
آشنايانش اورا دانـيخور بـه هنر شاه كمان ميخوا اندند. درهمهن دهكده از خرد و وبزرك
كس نبود ازخورش صيلش بى بهره شده. او به صيد شورا
رغبتش بود فراوان اصاناه.
وبيجز اينكه كانى گيرد برجخيالى،
كوشهاى را به نشانى گيرد
هيهحش اندردل درحوصهلةٔ كارنبود.
روزى او تبرو كمانش بريشت
همهو روزان دیر اذئى هيد
سوى جنانل شد و و اين بود غروبى غمناكـ
ومهـي نازلـ كَرمازده مانند بِار
از هوا خاسته درجنيل ويانان ميشد.
وهمهـ ناحئه ديزنى وگر وجى رستا رستاى تشنك
بود بِندارى درزير هيرند.
اكليا شاد از اين روىكه او
هيتواند بسر فر هت ديد
صيد خود را را نه بِيد
وز برهه (به ترى آمهه هرخاش وخس و كثته نمور)
نه هِا خو اهد خاست
خالى از وسوسها، ره برميمالشت
مثل آنى كه همهلهيز مهد ميكنداش وبه راهى كه همان بايدر) مى افكندش.


وبه دم كاو بهيناه كير اوزارى
ديد شو كائى يكتا نه بهخود هشيارى.
آشنا كرد زكنت تير كه بود
با زه وبند كان
ازهيناه لم درهم شدهانى
تيز از هِله گششود.
در همين لحظه دلكش شب شد
يك شب كَرم، هِو در دوزخ، كور
يا يبيروخته كرد از دوزخ
درهمه ناحيه جنگّلو دشت
كرد آغاز رِيدين شبتاب
مثل آنى كه زبا خاسته با باد
دارد اكنون باسر خاكستر تصد گذار
وشر ارى زشر ار
دردل خرمن خاكسترّ كرده بيدار
يابياورده يكى دست بهخاكـ
روشنان را ز سر صنعـة نيل.
اكليا، رعنا حويان جوان

آنهيانى كه ببايد ديدن،

وبه راهى كه گمانش ميبرد
رفت تاسوى هدف.
ليك آنجاكه هدف را بد كمانى ميجست
او زنى، يابهنمودارزنى، دربرديد وز زنى ناله بيانكيخنه، ،الش بشنيد:
 جای آنى كد كنى،
دردى ار باشد، درمان كسان.
ایى جوانمرد بنام ومغرور
كه در اين تير گىات ميشناسم ازددور
برسانم سوى آبادانى
بخلامهم بسوى درمانى,

ياهر اندازْكه اين لحظه به شششمان ديده به ره خاطر بازآرد يك رنگ شببي

هيبرد برزبر چرتكهى راه برسوى（؟
آن شبيهش بره خاطر يّيدا شده از نا كاكاهان هر درونتر زهمه چیزكه مى بيند از ريش نظر ．

برسر راهش مى استد يك لحظه سوار
بانگاهش همه از حيرت باز بر⿱艹\zh2ان منظر


قصهُ آن دو دلانكيز ولى با اونيز
همصحیان است بمانده مبهم
 خامشى را به وقارش（كدزهرسو حاكيسـت

در فناى لحظات رفته ）
نيست قادر كه ازآن چهرهُ مرموز بجا نكتهاى فاش كند
و ازآن هيز كه بر هِهره آن
چردهدار آمده نيروى تواناى زمان خرده بر گيرد ．

آن دو دلدادة ويران شده را هيخָكسى
ای دريغاكه ندارد بر ياد．

پر خاشی و خسى از دم دم باد
تند در كار فنا
همه را كوفته است
و بهم روفته است
مانده ويران زمان
كرد آن بسته رده
و بجز هيزى مبهم ز ره قه قصه بجا
نيست در خاطركس سايه زده ．

فقط اين مانده مثل مانندى بوميان را به زبان
＂＂هى دارو شده اكنون هوهانان＂ وين مثل آيد باكاركسى
كه در اين زندگى اندر تك وتار وتاز رفته بسيار بهكار دل و نايافته باز ． همرخنين ميكويند
＿ـ نكته از واقعه پون مينجويند
كنَ به دل شا شيفته چهوثان بنام
زنده ماند است هنوز
به نهفت از همه اند
برحهd ره ؟ جای كدام
در اميد و نه اميد
هدتحو شب از هـى روز و آنچچنان روز كه خندان بدر آيد از شا شب ليك هرگونهكه دارو او را
موميا نيستش آن دارو را ．
از همين رو ديزنىهایى دلير
（ راش ها لونجها


باهمد آنكه دليرند ، جكر نيسلـريستشان
كه كشايندسوى او تيرى ．
نازنينى نكند روى بديشان باشد

به همه عمر يريشان باشد


به كجاشان دوكبوتر مانند آشياندليكرنكبهمهدرافتاد؟
وآن دوديوانه سودانىمحبتششدر ا
زند گانى به حهه تقدير گذشت؟
اندر آن ناحئُ دنج ومهآلوده بجا قرنها ميگذرد ．
وطبيعت بههمان راه كه داشت
راه خود مى سهرد ．
هرچهd وحشیى وپپ نتشى
هرچپهأ گوئى خواب زده

راه طولانى از آمدشدن قافلهها
بله فراخوارى فصل
دل پر از ولوله ميدارد و ميكردد خالى همدچنانى كه
آن عروسان خمش
（كه به تن يكه و در جنّكل بكرفته قرار ）
 ميشتابد گلهاى ازدم طوفان ودمانـ و آنجهَ بايد گذرد مى گذرد ．

ناحيمى وحشى از آنگونه كه بود
كرم در كار خود است
و آنچخانى كآن بود مينمايد به نهود ．

در همين دم به نشاط ديكر مردم بومى راست ．زندكى بارْ آور
ماهرويان شده سرمست در آواى و غريو
زآب جوشان زمين
كه روان ازدم نيكان شده است（اين كويند）
．تن خود مىشويند
و به حششمان دلاويز نگاه آنان
به سوى فاختهاى هست كه او
ميرود برسر اينصفيهل كبود
تاسوى دورترين جاى ،نشيمن گيرد ． در جوارآنان
همومهٔ ديگر بریاست
دست برناى و به دف
و به همهائى ساز و كلגشان كوت كـ كنان از سوى دشت به كوه
همرچֶنان قافلثُ رقص، بهراهند روان ．

زائرين دسته هیى دسته از سوى دگر

．به زيارتكه خود مى آيند
گنبدخامش ومتخروطكدامينمدفون
به سر نوكيكى تیهسياهى زدهزانبوهدرختانبكرفتست قرار．
هر هاهه خاموش و بهم ريختهامت
مانده ويرانه زهر هیيز بیا

پايهُ خردى از ديوارى

مستىاى بودكة كوئى و كذشت
بكسستهست بساط ．
ليك با هيات ويرانى خود
تردماغيش طبيعت همه زين داستان ميدارد．
زان دو دل شيفته و افتاده بهم يار وقرين ．
و نميداند اين راهكذر
كه از اين قصه شنيدست خبر

وزیه منصودكه ميجويد باز الم

ليك حرفـ ارحهه بهكوش－
بهدلشداشت نشـست
بس درآن حاشنى نوش كه بود
دل از آن نادره چوهیان دلير
به سر رشتهُ وَنهان مى بست．

و زن－اينبار رساتر بصدا－
بدرآمد هی گفت：
＂امرد چوپپان دلير
آمدت زر بهمحك．
كر يكسر شدهاست．．．
گربلب رانىام از گوشپ
باخيالتوبياميختهامر ．


منمدد كارتوخو اهم بودن
درهر آن كاركهدهست．
در كلهبانى خودنيز مرا خواهي
و نتخواهم بكذاشت
برْاىجان سیرد．
كرك يان در كلهات غافلكير
كوسفندى بـخورد．

باتوميگويم بازآن سختم
مومياى منبيتاب شده، دركف تست．＂
دم كه زن بود⿱艹نان گرم مـخن
شب به تاريك دلى مى افزود．
طرف جنگل خفه درسورت گرمایى．．．．؟
وهمهركرداگرد
خنته درخامشي هوش هوشربایمرموز．
زن صدايش بهدل نتطهاى ابیهامانگيز دور ميزد بهره．جنگل گونى از دور：

شانه زين بارندارى خالى＂
اكليا گفت بهاو：
＂رنه غمت باشد از اين رنج ترا آمد اگر

هدفتيرهن آيددرگل
هدفتير توامادردل．

اى قششتكمن ！افسردهممباش
چون توئى كشتهُمن، كشثتهٔ تو نيز منم．

وزدم گرم مـحبت باشد
زند كانى شيرين．

برمنتهرخواهو
ند ازآنت كاهشو．
تابهدل منزغمت سوت ستهوام
بهمدد كاريتافروختهامر مر
خواب خوشخ
كاورم داروى．زخمم تو به دست．

ازره خاطرازاين سناعت تودوربدار
آن كذشتهكهنهجز حسرت تبودشبربار
همرحنانى كه كنه بخخشدمرد
دشمنى راكهبه پا افتادست
غم خودبامنمسـكينبكذار．
من غمت خوراهم خورد．
بارهرزهمت تو
من بسرخواهم برد．ه＂

بوميانرا كهدر آنناحيهاند
خبرى نيست هنوزاز رهاين．
وين نميداندكس كان دوبهم شيفتهدل
رّساينو اقعه آيابدكجارهبردند؟

## 








 قي ，







 دارى خودرالاذست بمدهد．اين جرياندر




 （























 جايد بديآآمد．








مريارد دلاراز










 اكتريت

 ثر
 Fi 19VF


# تحولات سرمايهدارى دركشورهاى 










اليتحاكم











 ．

 ，وروروا انى تجاديّ









 وخارجي، فياد رادد آردردن بـى باذار

 غ

أز ．



 Tا Tا Tol


 إر







 a









 كاز
辑 سمرإيها



 می







 ．



 Ot



，
سرمايهداري خصوصى




——


 تادنجّ نباني جهي


 ．

1． 1 ．




，الـ，



 420







 ．وبـ．الما












 ان انج
 تابلوى عيض رطويلث انداختما：1 $(0 . / r / r)$

##   <br> اين دا خراهد كـتا




 c．0．5lace
 كا كا


 كر．


 شروع كمر．







 58

 آ0 010 ，




 ． 4．． 1 ． 1）الم

 － ， ，وب．
 هـ

## 荷名











 ．．．．．








 10 In


 44

 بورد
 بادن آخرإن الكو برداري اذ هنهانيا








的放

屋



 ．

 （ أح








 ， a











 （5） اها
 إحكناك


 سا
 نا

 10

















 با اهولدمكـراتيكا برإيائمقرداتمنشور
 ددبارة قا نوناساسى تخـستْن كام دراين

 جستند وبهنفع انا وناساسير أىدادادند. در



 الزهن نوع استثماريبينرو دادد. اجتماعى


 كشوروكت"ترل آن راتصديعنمودوو حق 5

 اساسى برا برى "خقوق زنان را با ما مردان تضمين نووداساستا دورلت بـدازازانتخابات مجلمتجديد

 اجتماعي_اقتصاديى كثور تحكيميا بدوريك










 الجزيره طلىثالزدهن ــال هوجوديت
 , اجتماعى بيشرفتماهى قا بلملاحظهاى
 وردهحتأبينالمللمدوزذزبروز افــنـايش










 دوركتبنينمنظظور ب هيلياردديثاداختماص

تخشتينجينيك
, ,

 نفى افزايش يافتهاست . بيشازازاستقالال.


 40...
 در الجزيره ، اوران و كنستانتين
 كستصن كشور ايجاب میك كند كه تعهاد
 بدين منظور درنظا است درآينيهنزديك
 تأس

## A

 بيشرو جهوودودهكيآتيك خلقالجزيرن وافتزايشاعتبار ون نوذ آنَ درميان تودهدها

 ساختمان سياسي و دولتى در دستور روز 9,
الجزيردمائها تنهادر دو سال اخير

 , دردا تنتا بات رياست جهوورى ومجلس


 أى


 اختصاص دادد ودور نمهاى استراتـشريك


 درمنشورددريكسالوياحتىدريكدمهان انجام
 سراس زندكى اجتماعيالجى الجزيرماست.

بقيه از صفحه
》بانتكَ نى و ...

دادخواهان راجه شورنى درسراتات


ای دلن اروفرياد بردادى رواست
كز نيستان نور رستاخيز خاست
عالم ازبا ناكُنئى يرخون شون
كر نيستانى بنا لا، جونثود.
分















 11...." مكليون هكا

 دكركونيهاى ادضي در الجزيره
 كهى روى اين اراضى زندكى نمى كنّند، ملى شده است. براى بقئه ما لكين حقوقثابت


 r- حدافل بايل در مناطق خثك جنوبر هكار رو در مناطق حاصلخيز هكتار زمينداشت. وبااين كهفبطاراراضى موجب برداخت خسارت ميثود ، محنود

 بايان دادن به امْيّاتورى فئودالي وادر روستانشان میدهد . زمينهائئى كدرشثمار


 در حقيفت قا نون همهأ شكل هـاى ستى استثمار فئودالى رالاز ميان برداشتهاست.



 است. دولت تكنيكاكلازث وبندرهاءمصغوب , بادآور دا در اختيار دهفا نان فَـراد

 تح

 سلف سرويسانا . الجزيره بيشازي هتعاد دهكاه نوع جـديه دأرد . در نظر است



 كسترن هر جه بيشتى اقتماد اجتماعى


 دولت در روستاامت انتالابارضى شرايط زندكمفالاحان
 آكامى سياسى آنان كرديد . املاحان
 شها است و منطةء وسيعى ان استب ها , راكه بين زمين هاى حاهصلخين شمال




 در اينجا نين تعرض عليه فئودالها آفاز
 بداى كرد آوردن دهقا نان , جو يوانان .




 بنزك متز لزل شله ، با وجود اين آنها می:كوشند در شرايطجديد امتيازاتخود , ا, حظط كنتند. اذ اين رو در قلمرواموال
 میك

 است مبالغ هنكفتى صرف وارد كـردن

كسترثناقتصاد در الجزيرمباكونتى
 زحهتكثان بيو ند نزديك دارد. افز إيشى رجوه اختماص داده شنه بـ نيازيازهـا

 ,
190...
 قابل كثت را دراختياد داثتند.درههين


 تساد دهقا نان بدون زم مين طبـق آمار
 . . . . ....
 هخشصوص زنذ فقى دوستايبيان :-سراثـــر استئهـار




 استقالال بشدت دگى
 استقــال زمهين هاى بسياد مرغوبكـهـه در دوران





 خود مديريت عملا امروز يكّئوم ارذث كل توليد كثاوروزى وا تامين هي كنـ
 زميندادان بزرك در روستا متز لزلزلثده

 دعدقا نانكه زهمين بدستآوردها اند ، وارد

## عرهة توليه شبدان ند


 ارضى آغاز كرديد ـ الطالاها ارضى در
 زمهيندار انبزدك و وتقسهم آن بيندهما نان نيود. اين الصاحاحت متضمن يكاك رشته

 الاهاحات ارضي


كنشته ازجه قرار است ؛
 V...... تا تاستان
 A....





 , از بشتشبانى مها فل متنفة بورؤوازى شهرها برخورداد بودنّا ـ در اينشايط
 كرفتن زمينها ال هـاحـا مهدودوبت مال لكيت بنروك وا يشي بينى
 كامهاى حكومت الجزيره بود : تماركو اين مرحله كه زرفاى اختلاف اجتماعى




 تعـاو نى استغاده اذ ذمين دا بـ اعتبار سازنّن . با وجود اين ضر بئ هحماتوسى بـ



 1 1 ...



 ودو كورة ديكردردست ساختمان است. با
 ميتمع فولادريزى به r بيليون تنزولاد درسال افزايش مىيا بد. ا






 زيادى میآموزند. در حقيقتا، كاركران

 لـيزى شوروى تعليم مى بينينل و با كسبـ
 صنت نفتو كاز در اقتصادالجزيره
 هاى درونى إينكشور را تأمين میكن وهم منبعدر آمدهاى هنكفت ارزیىاست. الجزي توا انسته است،ددر مةهاس وسهیى كثوردا




 نغت وكاز تدابير ههمى اتخاذ كـردبد. در اين سال هنعت نغت و كاز ملى شد
 كالهل در دست دولت قرار كــرفت. در 1984 الاسخراع نفت در الجزيره (يسس
 قبل) ( / • مهيليونتنوصدور كازن بميليارد



 كارخا أئُ اتومبيل ساذى واقع در نزديك






 اين ايشن بينى باءديد ورقه توسط خـو




 فعا ليت مؤسسه را زير نظّ دارد. دوعضو

 قبلا توسط كار كان ان مورد بهث وكتانتكو




 رواياين اصلى كارخانانهاند. اين مجمعها كه طبق قانون الـاسى



 اقتصادى واجتماعى كثور بـالا میى برد. امروز فولادريزان وباراندان، نفتكىان وبافندكان فالانه در جنبش سنديسكيم


 استمها .

#  

## خورشيد طلوعكرد

كلى بود وباغى بود سنبل وچراڭراغى بود خونهاى داشتم ، مزرعهاى داشو داشتم كاو و كوسفناى و موغ وجوجهاى داشتهم

يك دفعه طوفان شد
يك دفعه باد آملد
يك دفعه باران آمد
كّلهام هالاسيله شدن
جراغم شكست
خونهام ريخت روى سوم
ماو وكوسفندم مريض شدن
همه چیاز زير و روشد.
يكدفقه خورشيد خشمكين درآمد
ابرها را را بس زد
طوفان را ساكتكرد
مرد خوبى بلند شد
خانهام را درستكرد
باغم وا درست اور اور
مزرعهام را ورستكرد
به حيوو نهام آب داد
به حيونهام غدا واد.

كودكان درانقلاب ايران
سه شُع از: ركسانا لنكرانيان (ده ساله)

## اتحاد

مردمبائيد تاست دردستمهدهميم مردم بيائيدا برخيزي وبير وبجنكيم مردم بيائيد نا انقلاب مدرم بِيائينا ثانما مردم بيائيد نا فـاد راازنشهرمان بيرونكنيب
 , ا, بدستآرديم

## زندانى

از درآهنى وارد شدم وارد اتاتكى ندم دبواردهاي زنداند را حسكردم درد ثالاقها را حسكددم
 سوز سيكار راحسكردم وزوزآتن را حصكردم
 سوز سرما را حا حمكرم
 مادرمكريكد 3 بدرمكيهكدرد و من برايآزآادى جغ كيدم

 مدادس، انستيتوها و دانشكاهاهها يىتاسيس شدامانان . شهرهايمهحصود قرون ونطايت باخيا بانهاى باريك و ساخت قلعمها نـن جایخوددا به خيا بانهاعاعريضامرونى


 ن . نسيونيا تـاريخ نكاد نودوى بـدرستى خاطرنثان می سازد كها در اين كشورها تضادى ميان رشد سريعزيربناى سرمايدادادى باعقب مانسكي عبيق روان شناسى و ايدئو وزوز تودهما از اينرشد وجود دارد. ؛ دريك كلمهبكويم ،دنياى نو هوز بطور كامليستققن نشده ،ودنهاى
 .میدهد ، اذ اينرو ارزيا بي نها ئى هنور
 مسامر كثورهاهي سالطنتي نفتخخيزعرب،
 بـ سمايهرادى ، شالـودماثن هنزيستى جين ماخت اقتهادى است ( بارشدسيع
 حاقبل سمايمادادی ) و رو ساخت سياسى


سرشت (سرمايهدادي فئودالى،
 كه عربستان سبودى دا بهم بيو ندى با اقتصاد (سرمـايهدادى جهانى مى كشیى ،
 سرما يهدادى در جامهس عربى است.همين امد ،بالختلافاتى، در موردامير نشيها صدق ميكند

## تحولات سرمايهدارى دركشورهاى...

امير نشين ها كمتى است ، و در بحرين
 19V• تشكيل میىدادند


 , در در دطح كمترى در كويت و بحرين ،
 بدل مینود. در اين كثو رهاهنوز بقاياى فقودالى
,
 هي كنی . درآنها هنوز بـياريازازاشكال اوليه اقتعاد سرمـايه داردى ، وههرخين كروهماي و بخشّهاى اجتماعى انتقالى وميانى وجود دارن ند . بيونه هايخونى وقبيلهاى هنوز حظظ ونها است و اينخود مانیى بر سردامرثد مناسباتسرمايهدادى میانيا هردم كثود هاى سلطـنى نفت خيز عرب بطور همزمان در دو دو دنياي كماي


 , رد هنجارهاي دموكراتياك بورزوايى،

 روزمره، ، موقيت اسفا نكيـــز زنان در


 شده است . شماره بدوى هاى صحرا انشين هرتبا روبهاكهـن است. بسيادى ازآنها در شهوها سكونت اختهار میكينّ ، به ارتثن وبليس هـسيويوناند يا داننده
 جون كار در صنايع اجتناب ميورزند.
 ماموكيرى ، صيد مرواريد ، بافندكى،

 كاركماندفترى،دانتشويان وروشنفكيان كملى - بسرعت رشد بیى كند ، بويثْه در

## كويت وبهرين

تهم ساختار اتتصادى سمايه دارى دولتوخهوصى در الكوىاجتماعینوين


 سرمايهادارى • داخلى را دربد دادر، نتيجتا اينجوا اميع

دا بايد سمايايدادى محسوبكرد
 جميت شاغل در عـربستان سودى بـ بـ
 در آنهامناسباتوتوليدىما قبلسرما يدادادى حا حا است : جادردرنينينها
 آنها مرتبا كهث ميا بابد ، اين نسبتدر


## انقلابو مسئله آزاديها

حدودوولتى هاودشمنىها ، كشمكشمىييرامون قدرتموجود

 اسلامی را حفظكرده نكدار ند كهيرده اين وحدت درانظار مردم ساده دريده شود. از سوى ديكر هم ، برخحى كروه
 رهبسرى مشتر كـ اسالامى ، بيتابى نشان مىىدهاند و وبراى اثبات وجود احياناً دست بهاحر كات نسنجيدهاى موز نتلد. درإبنميان، ، نيروهاى ارتجاع ـ با باقيمانده سران ادارى و نظامى دستگاه استبداد كهبه بهاى زاجيز باز نشستعى از ازخطر
 آمريكا ومتحدان آن ، عمال صهيونيسم ونيّيز فراموش نكنيم،

 سر نتونى استبداد در جـا ميكه مان مستقر كثشته است (و او البته جز اين هم نمىتوانست باشد ، زيرا قيام تودههايميليونى


 كمبودها و و غفلتهارا از از التقلاب روكردان كنند و بـه مسير
 انتقلاب راتهديل می كند ـ ودرست اينجاست كه مسثلهآز اديها ! از ديدكاه مصلحت انقالاب، از ديدكاه هويندكى و تكامل




 مى شود. درمر خللا خطير كنو ني كمهحو بقايايى نظاماماستبداد



 در حقيقت , آزادى امرى نسبى است ، به اعتبار راستاى


 است ، آر هم بِيان قانونى آزاديها عام و مطلق باشهد ، برحوردارى از آن عمال مشروط ومححدود به امكاناناتاست. اين إمكانات ات را بورزوازوى تاجايجى كه بتواند به سود خويش





 بااين همه ، در نظامهایایستقر بورزووايميكهمحصول
 در تداوم عمل و عادت چِندان به حثشم تمى آيد ومز احمتى محسوس ايجاد نمى كند . آزادى در كار كــرد نهاد هـاد
 رويعه ثايدار ينر وهاى اجتماعمى است و قــدرت سراسرى



 بوسرقدرتّدار ند ، آزادى اموى است متئير ، نسبى ،دستى
 اينجا آشوب و دوركيرى وبر خورد است ، وآزادى وفتارى


 است. وجاى چجون وحرا نيست . آنجاكا مصلحت انقا انقلاب به سخخن در میا آيد ، اصول انتزاعى بايسد لب فرو بندندان،



 وديكر بايد در مسير نظممططلوبشان مسپبة شود ، هما اكنون دد جريانيريشر وى و تكامل است، المر جه به كندى يودشوارى.
 احقاق حقّ مستضغفان(توده محر ووم ، كار كران وان وز حمتكنشان


 آن و و و صفـرز

 قدارت خوداعلام كردهاست ، نيست . آزادى امروزآ آزادى ديكر است : آزامى مستضغفان ، بر اساس نيرو وى سازمان بالفته واكاه مستضانفان

